

Tsoom Fwv Teb Chaws Cov Cai thiab Lub Xeev Cov Cai

Tsoom fwv teb chaws cov cai, los yog *cov cai lij choj*, yog tsim los ntawm Teb Chaws Asmeskas Tsoom Fwv Pawg Tsim Cai Lij Choj (Congress) los mus tiv thaiv cov pej xeev huab hwm hauv lub teb chaws no. Qee cov kev ua txhaum yog txhaum tsoom fwv teb chaws cov cai xwb ces yuav raug mus hais plaub ntug rau hauv Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub. Lwm cov kev ua txhaum puav leej txhaum tsoom fwv teb chaws thiab lub xeev cov cai; yog li cov rooj plaug ntug zoo li no yuav raug mus sib hais rau Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub los yog lub xeev tsev hais plaub.



Lub Txim Txhaum Loj (Felony) los yog Lub Txim Txhaum Nrab (Misdemeanor)

Cov kev ua txhaum cai lij choj muaj ob hom: *cov txim txhaum loj thiab cov txim txhaum nrab*. Cov txim txhaum loj yog cov uas raug kaw ntev dua ib xyoos, cov txim txhaum nrab yog cov raug kaw ib xyoos los yog luv dua. Teb Chaws Asmeskas Tsoom Fwv Pawg Tsim Cai Lij Choj teev muaj cov kev rau txim rau txhua yam kev ua txhaum tsoom fwv teb chaws cov cai. Yog li ntawd, Tsoom Fwv Pawg Tsim Cai Lij Choj yog pawg neeg uas txiav txim tias yam kev ua txhaum twg yog cov txim txhaum loj thiab cov twg yog txim txhaum nrab. Cov koom txoos tsim cai lij choj hauv lub xeev siv cov kev txiav txim no los rau txim rau cov kev ua txhaum lub xeev txoj cai.

Thaum Muaj Kev Poob Siab Tias Leej Twg Tau Ua Txhaum Tsoom Fwv Teb Chaws Ib Txoj Cai...



1. Cov Lus Tsis Txaus Siab thiab Ntawv Tso Cai Ntes—Tub ceev xwm mus muab tsab Ntawv Tso Cai Ntes tus neeg ua txhaum. Tsab ntawv tso cai ntes yog ntes raws li Cov Lus Foob (xyuas nram qab) los yog *Cov Lus Tsis Txaus Siab* uas ceeb

toom mus rau hauv Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub. Feem ntau, yuav muaj *Tsab Ntawv Pov Thawj* uas kos npe los ntawm ib tug tub ceev xwm r'hais nrog Tsab Ntawv Tsis Txaus Siab. Tsab Ntawv Pov Thawj piav qhia txoj kev ua txhaum thiab tus neeg raug liam txojluag num hauv txoj kev ua txhaum. Raws li hais ces, Tsab Ntawv Pov Thawj yog siv los teev qhia txog tus neeg raug liam *feem tsim muaj* ua txhaum.

2. Kev Hais Plaub Thawj Zaug— Sai npaum li sai tau tom qab ntes kiag, tus neeg raug liam muaj cai tau txoj *Kev Tshwm Hais Plaub Thawj Zaug* ntawm Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug. Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug qhia rau tus neeg raug liam txog nws cov cai thiab nrog xyuas seb nws puas muaj nyiaj txiag txaus ntiav ib tug kws lij choj los yog yuav tau xaiv ib tug kws lij choj dawb pab nws. Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug puav leej teev cov kev yuav tso tawm nrog rau tej nqi txhiv. Thooj txhij no tej zaum tsoom fwv teb chaws tus kws lij choj uas yog hu ua *Teb Chaws Asmeskas Lwm Thawj Kws Lij Choj* yuav thov kom muab tus neeg raug liam tuav twj ywm tseg.



3. Rooj Plaub Sib Hais Txog Kev Kaw— Yog muab tus neeg raug liam tuav tseg, yuav tsum muaj *Rooj Plaub Sib Hais Txog Kev Kaw* li peb hnub ua hauj lwm tom ntej. Hauv rooj plaub hais txog kev kaw, Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug yuav mloog txog cov pov thawj ntawm tus neeg raug liam *feem yuav khiav* thiab/los yog *feem kev phem yuav muaj rau lub zej zog*. Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug thiaj li txiav txim tau seb yuav tuav cia los yog yuav tso tawm tus neeg raug liam thaum tseem tos yuav mus sib hais ntxiv tom ntej.

4. Rooj Plaub Pib Kev Sib Hais—Ua ntej kaum hnub tom qab ntes raws li Cov Lus Tsis Txaus Siab, tus neeg raug liam muaj txoj cai tau *Rooj Plaub Pib Kev Sib Hais*, uas Teb Chaws Asmeskas Lwm Thawj Kws Lij Choj yuav hais txog feem tsim muaj kev ua txhaum, thiab tus

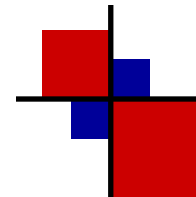
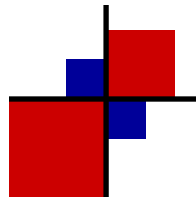
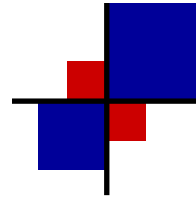


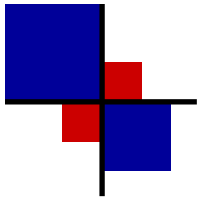
kws lij choj txheem plaub yuav muab pov thawj txhawb rau tus neeg raug liam. Yog Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug pom tias feem tsim muaj kev ua txhaum nrog rau tus neeg raug liam qhov dej num hauv txoj kev ua txhaum muaj txaus tsim nyog, tus neeg raug liam yuav tau mus sib hais ntxiv rau ntawm pab neeg pej xeev nrog txiav txim. Faj seeb, yog pab neeg pej xeev nrog txiav txim pom tias ib tug neeg raug liam tau ua txhaum raws li Cov Lus Foob ua ntej ntes nws kaw, yuav tsis tag muaj Rooj Plaub Pib Kev Sib Hais.

5. Pab Neeg Pej Xeev Nrog Txiaiv Txim—Kauj ruam kawg los foob ib tug neeg ua txhaum tsoom fwv teb chaws yog ntawm *Pab Neeg Pej Xeev Nrog Txiaiv Txim*. Tsoom fwv teb chaws pab neeg pej xeev nrog txiav txim yog cov pej xeev nyob rau hauv ib cheeb tsam uas yog cia li xaiv dub tau. (Cheeb tsam no yog tag nrho hauv lub Xeev Minnesota.) Cov raug xaiv pab, los yog ua hauj lwm tam li pab pej xeev nrog txiav txim yuav tau pab los yog ua hauj lwm ob peb hnub hauv ib lub hlis twg mus ze li ib lub xyoo, uas tom qab ntawv Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub yuav xaiv dua cov neeg pej xeev nrog txiav txim tshiab. Ib pab neeg pej xeev nrog txiav txim twg muaj 23 leej neeg, yuav tsum muaj txog 16 leej tuaj ua ke thiaj li ua tau hauj lwm.



6. Nrhiav Cov Lus Foob—Tsis ceeb toom Cov Lus Tsis Txaus Siab los yog tom qab ceeb toom Cov Lus Tsis Txaus Siab tag, Teb Chaws Asmeskas Lwm Thawj Kws Lij Choj yuav teev qhia feem tsim muaj kev ua txhaum tias tus tib neeg tau ua txhaum tsoom fwv teb chaws lub txim loj. Lawv txoj kev ua li no yog hu cov neeg tim khawv thiab nthuav qhia cov pov thawj uas muab tau los ntawm *Cov Ntawv Hu Tuaj Ua Pej Neeg Xeev Nrog Txiaiv Txim*. Tsis tsis kheev muaj cov kws lij choj txheem plaub tshwm lus rau pab neeg pej xeev nrog txiav txim; tus neeg raug liam tsis tag yuav hais nws cov ncauj lus rau pab neeg pej xeev nrog txiav txim; thiab yuav zais zoo cia pab neeg pej xeev nrog txiav txim cov luag num txiav txim.





7. Cov Lus Foob Yog—Yog pab neeg pej xeeb nrog txiav txim pom tias cov pov thawj uas nthuav rau lawv paub yeej yog feem tsim muaj kev ua txhaum, lawv yuav muab Cov Lus Foob tus neeg raug liam. Yuav tsum muaj tsawg kawg yog 12 leej neeg pej xeeb nrog txiav txim xaiv txoj kev foob. Cov Lus Foob no yog hu ua *Tsab Cai Tseem*. Yog pab neeg pej xeeb nrog txiav txim tsis pom muaj feem tsim kev ua txhaum txaus, lawv yuav muab *Tsis Muaj Cai* rov los. Ntawm lub txim txhaum nrab los yog lub txim txhaum loj uas *tau zam* cov lus foob tus neeg raug liam thiab nws lees txhaum, yuav tsis nthuav plaub ntug rau pab neeg pej xeeb nrog txiav txim. Cov rooj plaub zoo li no ces muab *Tsab Ntawv Teev Ncauj Lus* zwm tseg rau hauv Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub.

8. Kev Tshwm Lus Hauv Tsev Hais Plaub Thawj Zaug—Ua ntej kaum hnub txij li hnub zwm tseg Cov Lus Foob los yog *Tsab Ntawv Teev Ncauj Lus*, yuav tsum muaj *Kev Tshwm Lus Hauv Tsev Hais Plaub Thawj Zaug* rau Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug. Thaum lub caij Kev Tshwm Lus Hauv Tsev



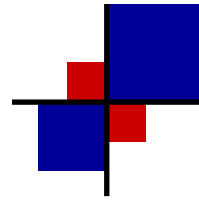
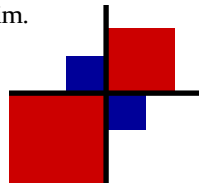
Hais Plaub Thawj Zaug, yuav nyeem cov lus foob thiab qhia cov cai rau tus neeg raug liam, uas tam sim no yog hu ua tus *neeg raug foob*. Tus neeg raug foob yuav tau *lees txhaum* los *tsis lees txhaum* thiab. Yog tsim nyog, yuav xaiv hnub yuav rov tuaj mus sib hais thiab teem caij rau *cov rooj plaub sib hais*, uas tej zaum yuav muaj kev sib cam lus hauv tsev hais plaub txog kev txwv cov pov thawj, thiab tej lus zoo li ntawd. Faj seeb, Tsoom Fwv Teb Chaws Txoj Cai Hais Plaub Ntug Ceev (Federal Speedy Trial Act) teev hais tias tus neeg raug foob muaj txoj cai tau rooj plaub sib hais muaj yeej muaj swb ua ntej 70 hnub txij li thawj hnub nws tshwm hauv Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub.

9. Kev Pom Zoo Lees Lus—Cov neeg raug foob yeej tsis txhaum dab tsi kom txog thaum lawv lees txhaum los yog muaj pov thawj qhia tau tias lawv txhaum. Yog ib tug neeg raug foob tsis lees txhaum, yuav muaj rooj plaub sib hais muaj yeej muaj swb, tshwj tsis yog muaj *Kev Pom Zoo Lees Lus* ntawm Teb Chaws Asmeskas Lwm Thawj Kws Lij Choj thiab tus kws lij choj txheem plaub. Thaum muaj cov xwm txheej zoo li no, tus neeg raug foob yuav tsum *hloov lus lees* ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug, uas yog tus yuav tsum tau pom zoo rau cov ncauj lus ntawm Kev Pom Zoo Lees Lus.



10. Rooj Plaub Sib Hais Muaj Yeej Muaj Swb—Rooj plaub sib hais muaj yeej muaj swb yog sib hais tim ntsej tim muag ntawm pab neeg pej xeeb nrog txiav txim uas xaiv hauv ib cheeb tsum chaw los thiab tswj xyuas los ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug. Nyob rau hauv rooj plaub sib hais muaj yeej muaj swb, Teb Chaws Asmeskas Tus Lwm Thawj Kws Lij Choj yuav tsum—thiab tus kws lij choj txheem plaub hu tau cov neeg tim khawv thiab nthuav cov pov thawj. (Nom tswv muaj lub luag num yuav tsum tshawb kom tau pov thawj meej txog cov ntsiab kev ua txhaum.) Tom qab ntawd, pab neeg pej xeeb nrog txiav txim yuav tau *phua lus txiav txim* yam tsis muaj leej twg paub. Yog pom tias tus neeg raug foob tsis txhaum, yuav tso nws tawm. Yog pom nws txhaum, ces cov txheej *txheem* rau txim yuav pib mus.

11. Kev Npaj Rau Txim—Tom qab phua txim txhaum, los yog pab neeg pej xeeb nrog txiav txim phua txim txhaum lawm, Tsoom Fwv Teb Chaws Tus Kws Ceev Saib Xyuas yuav sau ua ke cov ncauj lus txog tus neeg raug foob thiab cov neeg raug kev phem los ntawm txoj kev ua txhaum thiab cov cuab yeej nrog rau cov lus pom zoo raug txim mus rau Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug, uas yog ib feem ntawm Ntaub Ntawv Tshawb Fawb Txog Kev Npaj Rau Txim.



12. Kev Rau Txim—Xws li yim lub lim piam tom qab phua txim txhaum los yog pab neeg pej xeeb nrog txiav txim phua txim txhaum lawm, Tsoom Fwv Teb Chaws Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub Tus Kws Txiaiv Txim Plaub Ntug yuav rau txim. Cov kev rau txim muaj xws li muab kaw rau hauv tsoom fwv teb chaws ib lub tsev kaw neeg; *tso tawm kom muaj neeg nrog xyuas*, uas yav dhau los yog hu ua *kev nrog saib xyuas*; nplua nyiaj; thiab/los yog muab *Tsab Ntawv Yuam Them Nyiaj* qhia tus neeg raug foob them cov nqi los yog cov nuj nqis uas nws txoj kev ua txhaum tau tsim muaj.

13. Thov Hais Ntxiv—Tus neeg raug foob thov hais ntxiv tau txog txoj kev pom nws ua txhaum los yog hom kev rau txim rau nws los yog ob qhov no tib si. Kom thov tau, nws yuav tsum ua *Tsab Ntawv Thov Hais Ntxiv* mus rau hauv lub tsev hais plaub ua ntej kaum hnub txij li hnub rau txim, los yog *Txiav Txim Zaum Kawg*. Faj seeb, yog tus neeg raug foob lees txhaum, tsuas thov hais ntxiv tau txog txoj kev lees txhaum xwb. Thiab qee zaum, tus neeg raug foob yuav cia li tsum los yog *zam* tsis yuav nws txoj cai thov hais ntxiv nyob rau hauv Kev Pom Zoo Lees Lus.

**Teb Chaws Asmeskas Kws Lij Choj Chaw Khiav Dej Num Cheeb Tsam Minnesota
600 United States Courthouse
300 South Fourth Street
Minneapolis, MN 55415**

**Xov tooj: (612) 664-5600
Xov tooj xa ntawv: (612) 664-5787**

www.usdoj.gov/usao.mn

**Kev Hais Plaub
Ntug Rau Cov
Ua Txhaum
Tsoom Fwv
Teb Chaws**



**Teb Chaws Asmeskas Kws Lij Choj Chaw Khiav Dej Num
Cheeb Tsam Minnesota**

